

LICENČNÁ ZMLUVA

na aplikačné programové vybavenie (APV) „Dokument manažment systém (DMS-LSR)“

číslo zmluvy:

(ďalej len Licenčná zmluva)

uzavretá podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (Autorský zákon)

Článok 1 Zmluvné strany

1. Nadobúdateľ: LESY Slovenskej republiky, š.p.
Sídlo: Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica
Štatutárny orgán: Ing. Igor Vizslai, generálny riaditeľ
IČO: 36 038 351
IČ DPH: SK2020087982
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Banská Bystrica
Číslo účtu: 1940723254/0200
Telefón: +421 (48) 4344111
Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa
- vo veciach technických a oprávnená prevziať dielo: Ing. Jozef Sámel, MBA,
- vo veciach zmluvných: Mgr. Ján Kostrian
Registrácia : Zápis do obchodného registra 29. 10. 1999 oddiel Pš, vložka číslo 155/S na základe rozhodnutia Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 2795/1999 – 420 zo dňa 20. 4. 1999.

(ďalej len nadobúdateľ)

2. Poskytovateľ: DATALAN, a.s.
Sídlo: Galvaniho 17/A, 82104 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Michal Klačan, člen predstavenstva
IČO: 35 810 734
IČDPH: SK 2020259175
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.,
Číslo účtu: 2627106780/1100
Telefón: +421 (2) 50 25 77 77
Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa
- vo veciach technických a oprávnená odovzdať dielo: Ing. Ján Vrtiak
- vo veciach zmluvných: Mgr. Ján Čakláš
Registrácia : Výpis z OR OS v Bratislave 1, vložka č. : 2704/B, odd.: Sa

(ďalej len poskytovateľ)

Článok 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie práv – licencie – nadobúdateľovi na používanie a ďalšie nakladanie s aplikačným programovým vybavením „DMS-LSR“ (ďalej len “licencia” alebo “Program”), ktorý poskytovateľ nadobúdateľovi vyhotoví podľa osobitnej zmluvy o dielo (ďalej len zmluva o dielo).
- 2.2 Nakoľko táto licenčná zmluva sa uzatvára spolu so zmluvou o dielo, práva a povinnosti z nej plynú až dňom prevzatia diela podľa článku III. bod 4 zmluvy o dielo. V prípade, ak bude zmluva o dielo skončená postupom podľa jej článku X. bod 8b a 8c, práva a povinnosti podľa tejto licenčnej zmluvy sa rozväzujú a nadobúdateľ nemá právo program používať.
- 2.3 Predmetom zmluvy je aj záväzok poskytovateľa nadobúdateľovi odovzdať definitívne verzie manuálov v slovenskom jazyku a na elektronickom médiu, a to najneskôr v prvý deň nadobudnutia licencie. Na uvedený účel prvým dňom licencie je deň, v ktorom bude podpísaný preberací protokol podľa článku III. bod 4 Zmluvy o dielo. Pracovné verzie manuálov odovzdá poskytovateľ nadobúdateľovi nasledujúci deň po inštalácii programového vybavenia na prostriedky nadobúdateľa.
- 2.4 Ak ďalej nie je ustanovené inak, predmetom zmluvy je povinnosť nadobúdateľa uhradiť poskytovateľovi dohodnutú odmenu podľa tejto zmluvy.

Článok 3 Licencia

- 3.1 Poskytovateľ je oprávnený poskytovať licenciu na Program.
- 3.2 Poskytovateľ poskytuje licenciu na Program nadobúdateľovi pre potreby používania Programu nadobúdateľom podľa tejto zmluvy.
- 3.3 Poskytnutá licencia je nevýhradná a neprenosná, a poskytuje sa na **dobu neurčitú**. Poskytnutá licencia oprávňuje nadobúdateľa používať Program v stave, v akom mu bol dodaný podľa zmluvy o dielo a neskôr modifikovaný poskytovateľom na základe dohody zmluvných strán.
- 3.4 Rozsah licencie - Licencia neoprávňuje nadobúdateľa na poskytnutie akejkoľvek sublicencie ani k poskytovaniu Programu pre použitie alebo kopírovanie treťou osobou bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa. **Poskytovateľ garantuje možnosť používania Licencií na Program pre nadobúdateľa aj pre jeho v budúcnosti odčlenené dcérske spoločnosti.**
- 3.5 Licencia na používanie Programu sa považuje za udelenú nadobúdateľovi okamihom, keď:
- a) osoba oprávnená konať v mene nadobúdateľa (článok I. bod 1 zmluvy o dielo) od osoby oprávnenej konať v mene poskytovateľa (článok I. bod 2 zmluvy o dielo) protokolárne prevezme Program. Poskytovateľ nadobúdateľovi poskytuje Licenciu v rozsahu a za cenu uvedenú v prílohe číslo 1 zmluvy o dielo ako jej neoddeliteľnej súčasť.
- 3.6 S poskytnutím licencie nie sú spojené žiadne iné práva nadobúdateľa spočívajúce vo výkonoch a službách poskytovateľa. V nadväznosti na predtým uvedené takýmito právami podľa licenčnej zmluvy nie sú inštalácia Programu, jeho testovanie, optimalizácia, nastavenia, úpravy špeciálne vykonané pre nadobúdateľa (ďalej len „úpravy Programu“).

- 3.7 Nadobúdateľ nadobúda licencie v rozsahu potrebnom pre plnenie úloh podľa rozsahu uvedenom v zmluve o dielo ako príloha číslo 1. Licencie poskytuje poskytovateľ v primeranom výkonovom rozsahu pre 600 používateľov.
- 3.8 Každá ďalšia inštalácia Programu je spojená s povinnosťou nadobúdateľa s poskytovateľom uzavrieť dodatok k tejto licenčnej zmluve, v ktorom sa zmení počet používateľov Programu a dohodnú podmienky odmeny za ďalšie licencie a spôsob jej zaplatenia.
- 3.9 Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytovateľovi oznámiť zmenu celkového počtu používateľov Programu najneskôr do 14 dní pred plánovaným zvýšením počtu používateľov Programu a uhradiť licenčné poplatky (odmenu) vo výške zodpovedajúcej zvýšenému počtu užívateľov. Podrobnosti sú dohodnuté v článku 5 licenčnej zmluvy.
- 3.10 Nadobúdateľ je oprávnený vyrobiť bezpečnostné kópie Programu potrebné pre potrebu jeho prevádzkového zabezpečenia. Okrem predtým uvedeného nadobúdateľ nie je oprávnený zhotoviť iné kópie Programu. Na všetkých zhotovených kópiách Programu je nadobúdateľ povinný reprodukovať všetky údaje poskytovateľa o copyright a iných autorských právach poskytovateľa.
- 3.11 Nadobúdateľ nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom zasahovať do súboru príkazov a inštrukcií, ktoré tvoria licencovaný modul, ani tento obmieňať, resp. modifikovať bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
- 3.12 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že nespôsobí alebo neumožní spätnú analýzu, rozklad, dekompiláciu, preklad alebo úpravy Programu.

Článok 4 **Vlastníctvo Programu**

- 4.1. Program ostáva vo vlastníctve poskytovateľa a je chránený autorským právom, právom obchodného tajomstva a medzinárodnými zmluvami. Všetky práva patentové, autorské, práva k ochranným známkam a práva založené na obchodnom tajomstve vo vzťahu k Programu sú a zostanú vo vlastníctve poskytovateľa.
- 4.2. Na nadobúdateľa alebo koncového zákazníka (používateľa Programu) sa neprenášajú žiadne majetkové záväzky k Programu.
- 4.3. Nadobúdateľ musí zabezpečiť, aby všetky údaje o autorských právach a iné vlastnícke označenia obsiahnuté v originálnych kópiách Programu boli obsiahnuté aj vo všetkých ďalších kópiách.
- 4.4. Nadobúdateľ:
- a) je povinný uchovávať všetky kópie Programu bezpečne uložené,
 - b) je povinný vymedziť iba určený počet osôb, ktoré budú oprávnené vyhotovovať kópie Programu,
 - c) je plne zodpovedný za všetky kópie Programu, ním vyhotovené, alebo mu poskytnuté,
 - d) nie je oprávnený meniť žiadne údaje o vlastníckych právach obsiahnutých v Programe,
 - e) zodpovedá za následky umožnenia prístupu tretej osoby ku kópiám Programu alebo za poskytnutie týchto kópií tretej osobe.

Článok 5

Odmena za licenciu a platobné podmienky

- 5.1 Odmena za poskytnutie licencií v rozsahu dojednanom v tejto zmluve je zahrnutá v cene za dielo špecifikovanej v Zmluve o dielo na Dokument manažment systém a služieb súvisiacich s jeho analýzou a implementáciou, z ktorej vyplýva, že licencie pre prvých 600 používateľov sa poskytujú bezodplatne.
- 5.2 Odmenu za prípadné ďalšie licencie nadobúdateľ poskytovateľovi zaplatí podľa aktuálneho cenníka licencií ako násobok skutočného počtu licencií, ktoré podľa dodatku k licenčnej zmluve nadobudne, pričom základom pre výpočet ceny sú jednotkové ceny licencií bez poskytnutých zliav.
- 5.3 Nadobúdateľ uhradí odmenu za licenciu na účet poskytovateľa uvedený v článku I. bod 2 licenčnej zmluvy jednorazovo, na základe faktúry vyhotovenej poskytovateľom, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 5.4 Poskytovateľ odmenu za licenciu vyfakturuje vrátane DPH podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase zdaniteľného plnenia, teda aj podľa zák.č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike.
- 5.5 Doba splatnosti faktúry je **30 kalendárnych dní**, počítaných odo dňa jej doručenia nadobúdateľovi do podateľne v jeho sídle.
- 5.6 Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov alebo bude obsahovať nesprávne prípadne neúplné údaje (ďalej len "vadná faktúra"), nadobúdateľ je oprávnený takúto faktúru do dňa jej dátumu splatnosti vrátiť poskytovateľovi, a to spolu s požiadavkou o jej doplnenie, opravu alebo vyhotovenie novej faktúry (ďalej len „opravená faktúra“). Po uvedení doby, t. j. odo dňa odoslania vadnej faktúry poskytovateľovi do dňa doručenia opravenej faktúry nadobúdateľovi lehota splatnosti vadnej faktúry neplynie. Po doporučenom doručení opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry dohodnutá v bode 5.5 tohto článku.

Čl. 6

Reklama a ochranné známky

- 6.1. Nadobúdateľ nesmie vykonávať žiadne prehlásenia ohľadom Programu, ktoré by nezodpovedali obchodným alebo reklamným materiálom, ktoré mu poskytovateľ poskytol.
- 6.2. Nadobúdateľ môže používať príslušné ochranné známky a logá poskytovateľa v rozsahu a spôsobom, ako to poskytovateľ vyslovene povolí. Ochranné známky ostávajú výhradným vlastníctvom poskytovateľa.
- 6.3. Obmedzenia týkajúce sa obmedzení pri reklamnej, obchodnej alebo literárnej činnosti sa v tejto licenčnej zmluve nedojednávajú, nakoľko nadobúdateľ je organizácia so zákazom vykonávania predtým uvedených obchodných, reklamných a literárnych činností.

Článok 7

Dôverné informácie

- 7.1. Žiadna zmluvná strana nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany tretej osobe poskytnúť alebo iným spôsobom umožniť sprístupnenie



tretím osobám takej informácie obchodného alebo technického charakteru, bude spoločne, dodatkom k licenčnej zmluve, zmluvnými stranami označená ako "Dôverná informácia" alebo "Informácia vlastnickeho charakteru" (ďalej len "dôverná informácia"). Tieto informácie zmluvné strany označili ako obchodné tajomstvo v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a nesmie byť poskytnutá v rozpore s príslušnými ustanoveniami zák.č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

7.2. Obmedzenia uvedené v bode 7.1 tohto článku sa nevzťahujú na žiadnu časť informácie, ktorá:

- (a) je verejne prístupná bez porušenia povinnosti osoby prijímajúcej informáciu;
- (b) bude poskytnutá alebo sprístupnená inej osobe bez porušenia akéhokoľvek vzťahu týkajúceho sa dôvernosti informácií podľa tejto licenčnej zmluvy;
- (c) bude nezávisle zistená prijímajúcou stranou bez prístupu k Dôverným informáciám podľa tejto licenčnej zmluvy;
- (d) bude známa prijímajúcej strane aj bez toho, aby ju získala od niektorej zo zmluvných strán;
- (e) bude poskytnutá v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. zákon o slobodnom prístupe k informáciám)

7.3. Pri skončení tejto licenčnej zmluvy musí každá zmluvná strana bezodkladne, najneskôr do 10 pracovných dní vrátiť všetky kópie Dôverných informácií, ktoré získala od druhej zmluvnej strany.

Článok 8

Doba licenčnej zmluvy a jej skončenie

8.1. Táto licenčná zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.

8.2. Licenčná zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.

8.3. Zmluvu možno skončiť:

- a) vzájomnou dohodou zmluvných strán, v termíne dohodnutom v písomnej „Dohode o skončení licenčnej zmluvy“. Dohoda o skončení licenčnej zmluvy musí obsahovať zoznam vzájomných pohľadávok a spôsob ich vyrovnania a ak to žiada niektorá zo zmluvných strán, tiež dôvod jej skončenia.
- b) jednostranne výpoveďou niektorej zo zmluvných strán, a to len z dôvodu závažného porušenia licenčnej zmluvy druhou zmluvnou stranou. Výpoveď musí byť písomná, musí obsahovať jednoznačný dôvod výpovede a musí byť doručená druhej strane najneskôr do tridsať (30) dní od zistenia dôvodu pre výpoveď licenčnej zmluvy. Na uvedený účel takýmto dôvodom pre výpoveď licenčnej zmluvy je závažné porušenie povinností zmluvnej strany uvedenej v licenčnej zmluve, za podmienky, že takéto porušenie zmluvná strana neodstráni ani v primeranej lehote danej jej v písomnom upozornení dotknutej zmluvnej strany. Primeranou lehotou je doba najmenej tridsať dní odo dňa zistenia porušenia licenčnej zmluvy druhou zmluvnou stranou. Vysporiadanie ostatných vzájomných záväzkov a pohľadávok vyplývajúcich z takto skončenej licenčnej zmluvy sa vykoná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov z oblasti správy majetku štátu a náhrady škody.

- 8.4. Licenčná zmluva v prípade výpovede podľa bodu 8.3 písm. b) tohto článku končí dňom nasledujúcim po doporučenom doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, ak je dôvodom nezaplatenie odmeny za ďalšiu licenciu účinnosť výpovede je od prvého dňa v mesiaci nasledujúcom po doporučenom doručení výpovede nadobúdateľovi.
- 8.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č 546/2010 Z.z..
- 8.6.** Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na úrade vlády SR.

Článok 9 Záverečné ustanovenia

- 9.1. Túto licenčnú zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba po predchádzajúcom súhlase obidvoch zmluvných strán, a to výlučne formou písomných po rade číslovaných dodatkov, ktoré podpíšu štatutárne orgány obidvoch zmluvných strán.
- 9.2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Licenčnou zmluvou sa riadia príslušnými predpismi uvedenými v úvode tejto zmluvy, ďalej príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, v nadväznosti na zák.č.395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších predpisov a a vyhl.č. 628/2002 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zák.č. č.395/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov a ďalšími súvisiacimi všeobecne platnými právnymi predpismi.
- 9.3. Táto licenčná zmluva je uzatvorená a riadi sa platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 9.4. Ak ďalej nie je ustanovené inak, práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu zmluvných strán.
- 9.5. Spory, ktoré môžu z tejto zmluvy vzniknúť, sa budú riešiť dohodou medzi zmluvnými stranami. Ak nedôjde k dohode, spory bude riešiť príslušný súd.
- 9.6. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre nadobúdateľa a dva pre poskytovateľa a každý z nich má hodnotu originálu.
- 9.7. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu a bez pripomienok ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpísali. Ďalej prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

V Bratislave, dňa 30.6.2011

Za poskytovateľa

DATALAN
DATALAN, a. s.
Galvanho 17/A, 821 04 Bratislava
IČO: 35 310 734 IČ DPH: SK 2020259175
-1-

Ing. Michal Klačan, člen predstavenstva

V Banskej Bystrici, dňa 28 JÚN 2011

Za nadobúdateľa
Lesy Slovenskej republiky
štátny podnik
Nám. SNP č. 8
975 66 Banská Bystrica

Ing. Igor Vizslai, generálny riaditeľ